





**Monelli, il truffatore.**

**AMBURGO 18 (N).** Il principe Luigi Monelli, recentemente espulso da Amburgo per truffa, si recò su suolo prussiano ad Altona, dove continuò le sue truffe. Egli tentò di fuggire in America, ma fu arrestato.

**Sulle tracce dell'assassino dell'ing. Arvedi**

**ROMA 18 (N).** Il «Matin» di Parigi pubblicava lo scorso febbraio il racconto dell'arresto di certo Luigi Albini, avvenuto a Bordeaux, sotto l'imputazione di essere l'autore principale dell'assassinio del trionfatore dei valori che faceva parte del trionfo del «Matin» di Parigi. Del «Matin» di Parigi pubblicava anche il ritratto, dicendo ch'era uno specialista di delitti perpetrati in ferrovia. Il cav. Gatti, della questura di Roma, leggendo il «Matin» ebbe il sospetto che lo specialista in delitti in ferrovia non dovesse essere estraneo all'assassinio dell'ing. Arvedi, tanto più che l'Albini era a Roma ricercato dalla polizia francese in quel tempo in cui era stato perpetrato l'assassinio. Il sospetto prese maggior consistenza quando l'on. Gucci-Boschi e il facchino Deluca, ai quali era stata mostrata la fotografia, credettero di riconoscere una sensibile rassomiglianza col misterioso viaggiatore che fu compagno dell'Arvedi. La questura di Roma ha comunicato il suo dubbio all'autorità giudiziaria di Perugia, la quale ha delegato il giudice istruttore Baj ad interrogare il Gucci-Boschi e il Deluca, i quali, dice il «Giornale d'Italia», sono quasi sicuri di aver riconosciuto nell'incisione del «Matin» il ritratto del compagno di viaggio dell'ing. Arvedi. Il comm. Rinaldi, questore di Roma, si è messo inoltre in relazione col prefetto di polizia di Parigi e coi funzionari di Bordeaux, per le indagini che potrebbero giovare alla scoperta della verità.

**Uragano devastatore nella Sardegna meridionale.**

**CAGLIARI 18 (N).** Dalla campagna giungono notizie di danni gravi prodotti in parecchi comuni da un terribile uragano di pioggia continua che devastò le campagne e tramutò i torrenti in fiumane distruttrici. I comuni più colpiti sono Muravera, San Vito, San Gavino e Yaru. Alcuni tratti di strade nazionali e provinciali furono ostruiti o addirittura asportati dalla furia delle acque. Anche parecchi ponti furono demoliti dall'uragano. Nelle campagne allagate grande quantità di bestiame ha trovato la morte. I carabinieri di San Vito salvarono con vero atto di eroismo cinque persone che stavano per essere travolte dalla furia delle acque. Le comunicazioni sono interrotte. Sono accorsi sui luoghi devastati parecchi funzionari del genio civile.

**Violenta bufera. — Navigli affondati.**

**SEMLINO 18 (UB).** Una violenta bufera causò gravi danni sul Danubio e sulla Sava. Due navigli carichi di legname sono affondati. Fu sospeso il servizio dei battelli della Società di navigazione danubiana e della Società serba fra Berlino e Belgrado.

**Novità della scienza e dell'industria**

La produzione dell'elettricità nelle correggie di trasmissione giranti a grandi velocità. — Impianto idroelettrico mobile. — Il sale nella fabbricazione del acciaio. — La platinizzazione del ferro. — Vie luminose alle entrate dei porti.

Non è raro il caso di incendi e di esplosioni, che scoppiano improvvisamente nei laboratori e nelle officine in cui si trattano materie facilmente combustibili od esplosive, e ciò senza che se ne sappia la causa prima. La frequenza del fatto ha persuaso un noto scienziato, il dottor Richter, che a torto si attribuisce la causa a cause accidentali, mentre queste devono essere costanti e determinate. Ecco pertanto a quali conclusioni egli è giunto dopo lunghe ed accurate esperienze.

Gli incendi e gli scoppi sarebbero, secondo lui, dovuti all'accensione del miscuglio combustibile o detonante, formato dalle polveri o dai vapori che si trovano sospesi nell'ambiente dove si fanno i lavori. L'accensione poi a sua volta sarebbe prodotta per lo più da scariche di elettricità statica, che succedono presso le correggie di trasmissione, giranti a grandissima velocità.

Le esperienze hanno dimostrato infatti che un'ordinaria cinghia di una decina di centimetri di larghezza accumulava delle cariche elettriche, che possono raggiungere la considerevolissima tensione di 12.000 e più volte, capace di produrre delle scintille di due, tre e alle volte anche di quattro centimetri di lunghezza, scintille più che sufficienti per infiammare un mezzo detonante e fortemente combustibile. La cinghia, il volante e le pu-

legge accessorie funzionano come una potente macchina elettrostatica; il volante di carica di elettricità negativa, la cinghia di positiva.

La produzione dell'elettricità, che succede per attrito, è ancora aumentata dall'impiego, molto comune, di prodotti a base di resina, di cui si spalmava il volante e le cinghie onde aumentare l'aderenza delle due parti; ma con ciò, essendo la resina un ottimo isolante, si favorisce il produrre e l'accumularsi dell'elettricità. Aggiungiamo ancora che le parti vengono ad essere assolutamente asciutte, e si comprenderà come le cariche elettriche possano giungere ad un'altissima tensione.

Il Richter, non contento di aver conosciuto le cause del fenomeno, ha voluto anche studiare i mezzi migliori per prevenirsi da questi accidenti. Egli aveva anzitutto pensato di adottare le polveri metalliche in sostituzione dei prodotti resinosi, specialmente le ossidate polveri di bronzo, molto usate in pittura, i quali, essendo buone conduttrici, impedirebbero l'accumularsi delle cariche elettriche, assicurando tuttavia la perfetta aderenza. In pratica però il sistema si dimostrò difettoso, poiché la polvere metallica si stacca rapidamente e deve essere troppo spesso rinnovata, cosa di difficile applicazione tecnica e che richiede un grave dispendio di tempo e di denaro.

Il Richter sperimentò allora, e questa volta con ottimi successi, la glicerina, che presenta ad un tempo diversi vantaggi. Anzitutto essa permette quella stessa aderenza che si ottiene coi prodotti resinosi; poi mantiene umida la cinghia e quindi buona conduttrice dell'elettricità, eliminando il pericolo di scintille; essa infine conserva molto le cinghie stesse, prolungandone considerevolmente la durata. L'applicazione non potrebbe essere più facile: la soluzione di glicerina, in genere al 50%, viene spalmata direttamente con una spugna sulla cinghia come sulle altre parti che a questa vengono in contatto.

Parallelemente allo svolgersi sempre maggiore delle applicazioni elettriche, crescono gli studi per trovare i mezzi migliori e più economici per produrre la misteriosa e docile forza. Le grandi utilizzazioni idroelettriche sono andate moltiplicandosi; tutti i perfezionamenti ottenuti nei vari motori, da quelli a scoppio, alimentati dal gas degli alti forni, alla recente e rapida turbina a vapore, sono stati in seguito applicati alla produzione dell'elettricità. Ma fin qui si era trattato in genere di grandi impianti, che richiedono anni di lavoro, condizioni speciali di installazioni sia per i macchinari sia per la derivazione della forza idraulica. L'impianto idroelettrico è infatti eminentemente fisso e occorrono prese d'acqua, canali, sbarramenti, e che altro sia.

Ora un inventore americano, l'ing. Robert Laughlin di Baltimore, ha ideato un generatore idroelettrico di una semplicità veramente straordinaria e che permette fin d'ora di rappresentare in moltissimi casi un considerevole progresso.

Il gruppo produttore di elettricità è costituito unicamente da una piccola dinamo, chiusa in un involucro perfettamente rigido e impermeabile; l'albero dell'indotto si prolunga all'interno delle due parti, e alle sue estremità si innestano due eliche, le cui ali sono disposte in modo da presentare il massimo di superficie utile. Due conduttori collegano poi la dinamo alla linea. L'apparecchio si pone in un'acqua corrente qualsiasi, mantenendolo fisso; la forza dell'acqua farà girare le eliche e produrrà la forza elettrica senza che vi sia bisogno di altre disposizioni.

Come si vede, tutto l'apparecchio è facilmente trasportabile e può essere collocato nel punto di un fiume o di un torrente che più convenga, senza richiedere alcun lavoro preparatorio d'arginatura od altro.

Il Mac Laughlin ha voluto pure sperimentare la sua invenzione nelle applicazioni in marina; in questo caso l'apparecchio, che si lascia immergere completamente, è sostenuto da un galleggiante, fisso nella parte superiore, ed è collegato al bastimento con una fune al modo stesso che si pratica con gli ordinari «lochi». Il bastimento trascina nel suo moto l'apparecchio dietro di sé e le eliche che sono mosse in movimento per la resistenza che incontrano nell'acqua. E' in conclusione un caso particolare del principio applicato all'eliminazione elettrica di certi treni ferroviari.

Le esperienze, a quanto ne dicono le riviste tecniche americane, hanno dato degli ottimi risultati, tanto che si può dire di aver acquistato un sistema semplicissimo, poiché finché c'è un letto nella sua casa, e sulla casa il letto, il letto... Poi si fermò e sembrò perso nei suoi pensieri per alcuni istanti.

— Che cosa dicevo? Ah, sì, un letto... Ma perse di nuovo il filo del discorso e rimase silenzioso, finché Bob non lo scosse, dicendogli:

— Allora che stanza mi dai, James?

— Venga, venga con me, signore... E lo condusse in una stanza del primo piano.

— E' tutto pronto, perché i letti vengono rifatti regolarmente, e alla stanza vien data aria tutti i giorni.

— Dopo aver posata la candela, si voltò verso Bob e prese a dire:

— Peccato che il signor Roy abbia dato la sua parola... Crede che potrebbe ritirarla, ora?

— Non sicuro che egli non lo vorrebbe.

— E' peccato... è proprio un gran peccato!

E il vecchio uscì, borbottando parole inintelligibili.

Per quanto Bob fosse scombussolato per l'arresto del suo amico, il suo sonno non fu perciò meno tranquillo, in grazia della lunga passeggiata fatta durante il giorno nella campagna, della tensione nervosa subita durante le ultime ore, e dell'eccezione, tutte cose che naturalmente lo avevano molto stancato.

Egli dormì quindi come una marmotta, e si svegliò soltanto quando Roy picchiò all'uscio, dicendogli:

— Bob, Bob! Alzati, vecchio mio! Voglio vederti prima di andar via.

In due minuti Bob fu pronto e scese a pianterreno dove trovò Roy e il poliziotto

simo per illuminare i bastimenti e per ottenere la forza per azionare gli organi accessori. Il vantaggio sarebbe molto più considerevole per i bastimenti a vela che, senza bisogno di una speciale installazione a bordo a petrolio o a vapore, si potrebbero procurare la forza per la messa in moto delle gru per il carico e lo scarico.

Fra breve l'apparato sarà costruito e provato in grande su uno di quei grandi velieri che fanno servizio fra l'America e l'Australia; all'apparecchio si darà la forza di 20 cavalli. Sarà questa veramente la prova definitiva ed esauriente della praticità del sistema.

Allorché per i gravi torbidi avvenuti in Russia venne a mancare il manganese, che si estrae nella quasi totalità dalle miniere del Caucaso, i metallurgici del mondo intero studiarono tutti i mezzi per sostituire degnamente quel corpo, quasi indispensabile nella ricarburazione del ferro che esce dagli alti forni Bessemer.

Molti sistemi furono proposti ed anche sperimentati, ma ben pochi si rivelarono soddisfacenti. Di uno solo, quello anzi che da principio faceva meno sperare, si può dire che veramente abbia corrisposto al bisogno, tanto che al presente, che il manganese ricomincia a giungere sul mercato, esso non riesce più a riprendere il primitivo posto dove è stato soppiantato dal nuovo prodotto. Si tratta del cromo di sodio, il volgare sale da cucina; esso, congiunto col coke in polvere, viene gettato nel ferro in fusione ed è assorbito ed assimilato dal bagno metallico con rapidità e regolarità veramente straordinaria. Gli acciai ottenuti in questo modo sono di primissimo ordine ed equivalgono a quelli ottenuti col manganese, col vantaggio in più che il loro costo è molto minore.

Chi avrebbe pensato all'applicazione del sale da cucina nella metallurgia? La cosa è certamente curiosa, ma non dobbiamo tuttavia meravigliarci; la scienza e l'industria moderna ci hanno fatto provare ben altre sorprese.

La platinizzazione dei metalli e specialmente del ferro, cioè la ricopertura di questi con un leggero strato di platino fortemente aderente, ha un'importanza grandissima in molte applicazioni industriali, data la perfetta inossidabilità del prezioso metallo. In genere si ricorre al processo elettrolitico, ma esso richiede un impianto speciale, molte cure ed una pratica piuttosto lunga, che non si può pretendere nelle modeste officine. Di più si rimprovera al deposito di platino sul ferro, fatto per via galvanica, di non avere una perfetta aderenza e di non presentare perciò tutte quelle garanzie che da esso si vogliono. Molti metodi si sono ideati in questi ultimi tempi per ottenere una platinizzazione che fosse ad un tempo duratura e che si potesse produrre coi mezzi di cui dispone ogni modesto artefice.

Un chimico tedesco ha ora scoperto un sistema, che sembra fornire la soluzione desiderata. L'oggetto di ferro, dopo essere stato ben ripulito, viene coperto da una vernice, composta di 22 parti di borato di piombo e 5 parti di solfato di ferro, il tutto sciolto in terebentina. Si prepara poi un miscuglio di cloruro di platino con borato di piombo e minio, formando del tutto una pasta con dell'alcol amilico. Questa pasta si applica sopra il primo strato di vernice, e l'oggetto si riscalda a rosso alla fucina. Raffreddato, la superficie sarà ricoperta di uno strato di platino, perfettamente uniforme, brillante e di una grande resistenza.

Con questo sistema si possono facilmente platinizzare punte di parafulmine e tutti quegli apparati ed oggetti che, sottoposti alle intemperie, possono rapidamente alterarsi e diventare inservibili.

Un inventore americano, l'ing. Dion, vedendo come in molti casi i fari e gli altri segnali luminosi non bastano a garantire alle entrate dei porti la sicurezza della navigazione, ha immaginato di porre sotto l'acqua lungo la linea che devono seguire i bastimenti una serie di lampade elettriche, che segnano la via al bastimento stesso, eliminando quindi la possibilità di deviazioni pericolose, con relativi scontri in bassi fondi ed altri pericoli. Per aumentare l'effetto egli munirebbe le lampade di potenti riflettori fissi nella parte inferiore.

L'idea è del tutto nuova, ed anche di grande praticità. Essa infatti fornirà al navigatore un'indicazione molto precisa del cammino che deve tenere entrando nel porto, specialmente nei momenti di densa nebbia, durante la quale non solo la luce dei fari e degli altri segnali luminosi è di molto affievolita, ma an-

che aspettavano nella stanza da pranzo, mentre uno dei domestici preparava la colazione.

— Buon giorno, Bob! Mi fai il favore di andare a vedere come sta mio padre? Non ho visto ancora James stamattina, e nessuno mi può dir nulla sul suo conto; credevo fosse già alzato.

Bob andò subito nella camera dello «squire» che dormiva saporitamente, come un bambino; ma di James non c'era alcuna traccia, anzi il suo letto, che il vecchio servo aveva preparato la sera innanzi, credendo che Roy avrebbe dormito al suo posto come le altre sere, era perfettamente intatto.

— Lo «squire» sta bene — disse Bob, ritornato presso Roy. — Ma Dowse non c'è e non pare che abbia passato la notte in camera sua.

— E' strano! Chi sa mai che cosa gli è accaduto!... Tutti gli altri servitori non sanno nulla; solo la cuoca dice di aver trovato l'uscio di cucina aperto quand'è scesa. Vuol fare un giro nel giardino? — domandò Roy. — Non voglio andar via senza salutarlo, e non ho molto tempo da perdere, poiché dobbiamo prendere il primo treno.

Bob uscì in fretta dalla porta d'ingresso, che trovò ancor chiusa e sbarrata, e appena sentito l'aria frizzante del mattino, si accorse subito di qualche cosa di strano. Pendente dall'orlo del tetto, quasi davanti alla camera rossa, dove Roy aveva passato la notte, stava un pezzo di fune, la cui parte inferiore era strappata. Intui di che cosa si trattava e guardò subito a terra fra i cesugli che contorna-

va che essi, per un curioso fenomeno di ottica, appaiono spostati e ingannano facilmente chi a loro si affida.

F. Savognani di Brazza.

**CRONACA LOCALE****Commissione dietele alla riforma elettorale**

Gli uffici municipali sono attivamente occupati nella raccolta e nella elaborazione dei materiali statistici necessari all'esatto apprezzamento del progetto governativo per la riforma elettorale amministrativa. La presidenza della Dieta provinciale ha tutto comunicato alla Luogotenenza il voto della Dieta tendente ad avere dal Governo una motivazione scritta delle singole disposizioni del progetto e la comunicazione dei materiali statistici che servono di base alla compilazione del disegno di legge. Sinora la Luogotenenza non ha fatto pervenire alcuna dichiarazione in proposito.

Nell'attesa che gli uffici comunali portino a compimento il loro lavoro e che il Governo comunichi i suoi materiali, il sottocomitato istituito dalla Commissione dietele ha già iniziato le sue peritrazioni su quelle parti del progetto per le quali non sono normativi rilievi statistici. Il sottocomitato ha tenuto ieri sera una lunga seduta ed ha stabilito di riunirsi quotidianamente nei giorni feriali.

**DELEGAZIONE MUNICIPALE**

La Delegazione municipale ha preso, fra altre, le seguenti deliberazioni:

**Per il Tribunale industriale.**

Si approvò la spesa di cor. 1500 per i lavori di adattamento da eseguirsi nei locali al IV piano della casa N. 2 di via della Procureria ad uso del Tribunale industriale.

**Spese scolastiche.**

Si approvarono le spese per lavori di restauro dei serramenti della scuola di fondazione Morpurgo e annesso Giardino infantile, nonché per alcuni lavori di riparazione (ricambio dei coperti delle fogne, riattamento dei marciapiedi e riparazione della scala) nell'edificio scolastico di Catinara.

**LA CARTA DEL TOURING e il bilinguismo**

— Quale il risultato pratico dell'assemblea generale del Touring a Milano per la questione dei nomi bilingui sulla carta delle province nostre? Vi si rinuncerà? Vi si persisterà? — Nessuno poteva illuminarci meglio che l'egregio signor Emilio Fano, che ebbe tanta parte nell'organizzazione del grande convegno turistico della scorsa estate e che trovammo appunto reduce da Milano.

— Badate — ci disse il signor Fano — che io ho partecipato all'assemblea come semplice socio del Touring e senza alcun incarico di rappresentanza colà le idee del consoliato di Trieste, al quale appartengo. Queste idee, d'altronde, voi le conoscete molto bene; siete stati i primi a portare il nostro telegramma di protesta. La impressione puramente personale che io ri-trassi dal congresso, o meglio dall'ambiente del congresso, è questa: sebbene i membri del Consiglio centrale difesero con energia il punto di vista generale nel procedimento cartografico adottato e l'assoluta buona fede delle loro intenzioni, v'era generalmente un desiderio vivo di comporre le cose e di trovare la formula che permetta di render giustizia alle legittime proteste degli italiani di qua del confine. Mi pare che non sarà difficile appianare ogni divergenza, stando nei termini dell'ordine del giorno Fabris approvato dall'assemblea, col quale si confida che il Touring saprà conciliare nella toponomastica delle estreme regioni italiane le esigenze nazionali con quelle della pratica interpretazione della carta d'Italia. Non ho alcun dubbio che, quando il foglio della carta uscirà, le nostre province non avranno alcun motivo di dolersi d'essere state maltrattate nazionalmente.

— Uscirà presto la carta delle nostre province?

— Ci vorrà ancora un anno, forse un anno e mezzo: tutto il tempo necessario a raccogliere informazioni positive sui nostri luoghi e a convincere sinceramente ch'essa come la posizione centrica consiglierebbe questo secondo progetto, di linea più maestosa, e completato dal bacino di una fontana, che si è ideato sul ripiano della scala, tanto per ragioni estetiche, quanto per il bisogno d'acqua del mercato vicino e delle navi cariche di ortaggi e di frutta.

La Società d'abbellimento, come abbiamo detto, è disposta a metter mano alla borsa e a dare, nella misura delle sue for-

za, un invito ai cittadini facoltosi a fare altrettanto. Essa promette inoltre di prestarsi per ottenere intanto un alto di buona volontà almeno dai proprietari delle case attigue. E se davvero si dovesse attuare l'uno o l'altro progetto — il memoriale conclude — converrà pure provvedere a mettere in analogia con le opere proposte per la testata anche i parapetti delle sponde attigue ai ponti sul Canale: i ponti che finora vennero considerati nella loro funzione di viabilità, ma non ancora come elementi integranti d'un complesso artistico nel punto più bello di Trieste.

— Ma come fu che il Touring-Club non se n'è accorto subito?

— Mi fu detto che qualche informazione fu raccolta; non però dal nostro Consoliato, per il quale, come ben sapete, l'articolo della Rivista del Touring fu una sorpresa. Probabilmente le informazioni erano troppo vaghe, troppo incomplete, e vennero interpretate male, per conoscenza poco profonda dei luoghi nostri. Ma l'incidente sollevato varrà a far raccogliere meglio il materiale informativo: e l'ambiente che ho trovato a Milano, i colloqui privati che ho avuto con influenti persone dolentissime dell'accaduto, mi danno ferma speranza che, dissipato ogni equivoco, rimarremo tutti uniti e tutti buoni fratelli intorno alla valorosa bandiera del Touring.

E noi auguriamo che così sia.

Per la nuova testata del Canale

La Società d'abbellimento offre due progetti e il suo contributo

Dei due memoriali presentati dalla Società per l'abbellimento di Trieste, abbiamo dato la precedenza a quello sulle pubbliche piantagioni, perché la primaverza è qui, le opere di giardinaggio non ammettono indugio, e se qualche cosa deve farsi di buono, ogni giorno perduto è perduto. L'altro memoriale riguarda la testata del Canal Grande: argomento più volte sollevato, più volte ricondotto alla stanza d'aspetto, portato fino all'elaborazione di progetti concreti, rimesso per la soluzione ad altri anni: ed altri anni potrebbe ancora aspettare, con buona pace nostra, ma certo senza beneficio del decoro della città.

La Società d'abbellimento pensa che così non debba essere, e che la buona volontà dei cittadini possa aiutare il Comune a mandare innanzi quest'opera di necessità estetica: presenta pertanto il suo memoriale, che dalle parole passa all'azione ed offre disinteressatamente due progetti, l'attivo appoggio della Società ed il suo materiale contributo.

Il nostro Canale porta una nota di gaiezza marinara, il suo sventolato di bandiera, una festa di colore nel cuore della città — scrive l'architetto Arduino Berlam, redattore del memoriale. Il colonnato di Sant'Antonio nuovo che vi mette sfondo gli dà carattere più che pittorico, quasi di grandiosa scenografia. I cittadini se ne compiacciono; i forestieri lo ammirano; fra le deltapanti costruzioni commerciali dei giorni nostri, esso è un momento di sollievo, un respiro di bellezza; si vorrebbe che sulle sue due rive non sorgessero che edifici di disegno leggiadro. Eppure il Canale è lasciato in abbandono. L'attuale testata, fornita d'un cadente parapetto di pietra dalla semplicità più meschina, interrotta nel mezzo da un cancello sgangherato, che mette ad una scialletta inadoperabile, perché si ferma a mezza altezza del muraglione, ornato di due mascheroni piantati al senz'arte in mezzo ad un muro annerito e corroso, di fattura tutt'altro che monumentale — l'attuale testata discorda dall'edilizia circostante e da quanto v'è di dignitoso nell'edilizia della città. Di più, il largo dinanzi a Sant'Antonio è tutt'altro che largo per la vita quotidiana, ora che vi passa il tramway: tanto poco largo da essere desiderabilissimo che venga allargato.

Di questi due inconvenienti, l'uno estetico, l'altro pratico, tengono conto i due progetti presentati insieme al memoriale. Entrambi riflettono a un'interramento di sette metri del Canale: quanto è necessario e non più del necessario, poiché ogni ulteriore limitazione dello scoppio d'acqua sarebbe una limitazione dell'armonia architettonica. Il primo progetto, più semplice, consiste d'un robusto parapetto in pietra bianca calcarea a mo' delle «transenne» romane, con due risvolti laterali, lungo ciascuno metri 18: il tutto piantato sopra un cordone di finimento dello stesso materiale. Il secondo progetto, più ricco e più costoso, torna all'idea della scalinata scendente al mare. Il memoriale mostra come la posizione centrica consiglierebbe questo secondo progetto, di linea più maestosa, e completato dal bacino di una fontana, che si è ideato sul ripiano della scala, tanto per ragioni estetiche, quanto per il bisogno d'acqua del mercato vicino e delle navi cariche di ortaggi e di frutta.

La Società d'abbellimento, come abbiamo detto, è disposta a metter mano alla borsa e a dare, nella misura delle sue for-

za, un invito ai cittadini facoltosi a fare altrettanto. Essa promette inoltre di prestarsi per ottenere intanto un alto di buona volontà almeno dai proprietari delle case attigue. E se davvero si dovesse attuare l'uno o l'altro progetto — il memoriale conclude — converrà pure provvedere a mettere in analogia con le opere proposte per la testata anche i parapetti delle sponde attigue ai ponti sul Canale: i ponti che finora vennero considerati nella loro funzione di viabilità, ma non ancora come elementi integranti d'un complesso artistico nel punto più bello di Trieste.

— Ma come fu che il Touring-Club non se n'è accorto subito?

— Mi fu detto che qualche informazione fu raccolta; non però dal nostro Consoliato, per il quale, come ben sapete, l'articolo della Rivista del Touring fu una sorpresa. Probabilmente le informazioni erano troppo vaghe, troppo incomplete, e vennero interpretate male, per conoscenza poco profonda dei luoghi nostri. Ma l'incidente sollevato varrà a far raccogliere meglio il materiale informativo: e l'ambiente che ho trovato a Milano, i colloqui privati che ho avuto con influenti persone dolentissime dell'accaduto, mi danno ferma speranza che, dissipato ogni equivoco, rimarremo tutti uniti e tutti buoni fratelli intorno alla valorosa bandiera del Touring.

E noi auguriamo che così sia.

Per la nuova testata del Canale

La Società d'abbellimento offre due progetti e il suo contributo

Dei due memoriali presentati dalla Società per l'abbellimento di Trieste, abbiamo dato la precedenza a quello sulle pubbliche piantagioni, perché la primaverza è qui, le opere di giardinaggio non ammettono indugio, e se qualche cosa deve farsi di buono, ogni giorno perduto è perduto. L'altro memoriale riguarda la testata del Canal Grande: argomento più volte sollevato, più volte ricondotto alla stanza d'aspetto, portato fino all'elaborazione di progetti concreti, rimesso per la soluzione ad altri anni: ed altri anni potrebbe ancora aspettare, con buona pace nostra, ma certo senza beneficio del decoro della città.

La Società d'abbellimento pensa che così non debba essere, e che la buona volontà dei cittadini possa aiutare il Comune a mandare innanzi quest'opera di necessità estetica: presenta pertanto il suo memoriale, che dalle parole passa all'azione ed offre disinteressatamente due progetti, l'attivo appoggio della Società ed il suo materiale contributo.

Il nostro Canale porta una nota di gaiezza marinara, il suo sventolato di bandiera, una festa di colore nel cuore della città — scrive l'architetto Arduino Berlam, redattore del memoriale. Il colonnato di Sant'Antonio nuovo che vi mette sfondo gli dà carattere più che pittorico, quasi di grandiosa scenografia. I cittadini se ne compiacciono; i forestieri lo ammirano; fra le deltapanti costruzioni commerciali dei giorni nostri, esso è un momento di sollievo, un respiro di bellezza; si vorrebbe che sulle sue due rive non sorgessero che edifici di disegno leggiadro. Eppure il Canale è lasciato in abbandono. L'attuale testata, fornita d'un cadente parapetto di pietra bianca calcarea a mo' delle «transenne» romane, con due risvolti laterali, lungo ciascuno metri 18: il tutto piantato sopra un cordone di finimento dello stesso materiale. Il secondo progetto, più ricco e più costoso, torna all'idea della scalinata scendente al mare. Il memoriale mostra come la posizione centrica consiglierebbe questo secondo progetto, di linea più maestosa, e completato dal bacino di una fontana, che si è ideato sul ripiano della scala, tanto per ragioni estetiche, quanto per il bisogno d'acqua del mercato vicino e delle navi cariche di ortaggi e di frutta.

ze, il proprio contributo. Sarebbe, crediamo, un invito ai cittadini facoltosi a fare altrettanto. Essa promette inoltre di prestarsi per ottenere intanto un alto di buona volontà almeno dai proprietari delle case attigue. E se davvero si dovesse attuare l'uno o l'altro progetto — il memoriale conclude — converrà pure provvedere a mettere in analogia con le opere proposte per la testata anche i parapetti delle sponde attigue ai ponti sul Canale: i ponti che finora vennero considerati nella loro funzione di viabilità, ma non ancora come elementi integranti d'un complesso artistico nel punto più bello di Trieste.

— Ma come fu che il Touring-Club non se n'è accorto subito?

— Mi fu detto che qualche informazione fu raccolta; non però dal nostro Consoliato, per il quale, come ben sapete, l'articolo della Rivista del Touring fu una sorpresa. Probabilmente le informazioni erano troppo vaghe, troppo incomplete, e vennero interpretate male, per conoscenza poco profonda dei luoghi nostri. Ma l'incidente sollevato varrà a far raccogliere meglio il materiale informativo: e l'ambiente che ho trovato a Milano, i colloqui privati che ho avuto con influenti persone dolentissime dell'accaduto, mi danno ferma speranza che, dissipato ogni equivoco, rimarremo tutti uniti e tutti buoni fratelli intorno alla valorosa bandiera del Touring.

E noi auguriamo che così sia.

Per la nuova testata del Canale

La Società d'abbellimento offre due progetti e il suo contributo

Dei due memoriali presentati dalla Società per l'abbellimento di Trieste, abbiamo dato la precedenza a quello sulle pubbliche piantagioni, perché la primaverza è qui, le opere di giardinaggio non ammettono indugio, e se qualche cosa deve farsi di buono, ogni giorno perduto è perduto. L'altro memoriale riguarda la testata del Canal Grande: argomento più volte sollevato, più volte ricondotto alla stanza d'aspetto, portato fino all'elaborazione di progetti concreti, rimesso per la soluzione ad altri anni: ed altri anni potrebbe ancora aspettare, con buona pace nostra, ma certo senza beneficio del decoro della città.

La Società d'abbellimento pensa che così non debba essere, e che la buona volontà dei cittadini possa aiutare il Comune a mandare innanzi quest'opera di necessità estetica: presenta pertanto il suo memoriale, che dalle parole passa all'azione ed offre disinteressatamente due progetti, l'attivo appoggio della Società ed il suo materiale contributo.

Il nostro Canale porta una nota di gaiezza marinara, il suo sventolato di bandiera, una festa di colore nel cuore della città — scrive l'architetto Arduino Berlam, redattore del memoriale. Il colonnato di Sant'Antonio nuovo che vi mette sfondo gli dà carattere più che pittorico, quasi di grandiosa scenografia. I cittadini se ne compiacciono; i forestieri lo ammirano; fra le deltapanti costruzioni commerciali dei giorni nostri, esso è un momento di sollievo, un respiro di bellezza; si vorrebbe che sulle sue due rive non sorgessero che edifici di disegno leggiadro. Eppure il Canale è lasciato in abbandono. L'attuale testata, fornita d'un cadente parapetto di pietra dalla semplicità più meschina, interrotta nel mezzo da un cancello sgangherato, che mette ad una scialletta inadoperabile, perché si ferma a mezza altezza del muraglione, ornato di due mascheroni piantati al senz'arte in mezzo ad un muro annerito e corroso, di fattura tutt'altro che monumentale — l'attuale testata discorda dall'edilizia circostante e da quanto v'è di dignitoso nell'edilizia della città. Di più, il largo dinanzi a Sant'Antonio è tutt'altro che largo per la vita quotidiana, ora che vi passa il tramway: tanto poco largo da essere desiderabilissimo che venga allargato.

Di questi due inconvenienti, l'uno estetico, l'altro pratico, tengono conto i due progetti presentati insieme al memoriale. Entrambi riflettono a un'interramento di sette metri del Canale: quanto è necessario e non più del necessario, poiché ogni ulteriore limitazione dello scoppio d'acqua sarebbe una limitazione dell'armonia architettonica. Il primo progetto, più semplice, consiste d'un robusto parapetto in pietra bianca calcarea a mo' delle «transenne» romane, con due risvolti laterali, lungo ciascuno metri 18: il tutto piantato sopra un cordone di finimento dello stesso materiale. Il secondo progetto, più ricco e più costoso, torna all'idea della scalinata scendente al mare. Il memoriale mostra come la posizione centrica consiglierebbe questo secondo progetto, di linea più maestosa, e completato dal bacino di una fontana, che si è ideato sul ripiano della scala, tanto per ragioni estetiche, quanto per il bisogno d'acqua del mercato vicino e delle navi cariche di ortaggi e di frutta.

La Società d'abbellimento, come abbiamo detto, è disposta a metter mano alla borsa e a dare, nella misura delle sue for-

za, un invito ai cittadini facoltosi a fare altrettanto. Essa promette inoltre di prestarsi per ottenere intanto un alto di buona volontà almeno dai proprietari delle case attigue. E se davvero si dovesse attuare l'uno o l'altro progetto — il memoriale conclude — converrà pure provvedere a mettere in analogia con le opere proposte per la testata anche i parapetti delle sponde attigue ai ponti sul Canale: i ponti che finora vennero considerati nella loro funzione di viabilità, ma non ancora come elementi integranti d'un complesso artistico nel punto più bello di Trieste.

— Ma come fu che il Touring-Club non se n'è accorto subito?

— Mi fu detto che qualche informazione fu raccolta; non però dal nostro Consoliato, per il quale, come ben sapete, l'articolo della Rivista del Touring fu una sorpresa. Probabilmente le informazioni erano troppo vaghe, troppo incomplete, e vennero interpretate male, per conoscenza poco profonda dei luoghi nostri. Ma l'incidente sollevato varrà a far raccogliere meglio il materiale informativo: e l'ambiente che ho trovato a Milano, i colloqui privati che ho avuto con influenti persone dolentissime dell'accaduto, mi danno ferma speranza che, dissipato ogni equivoco, rimarremo tutti uniti e tutti buoni fratelli intorno alla valorosa bandiera del Touring.

E noi auguriamo che così sia.

Per la nuova testata del Canale

La Società d'abbellimento offre due progetti e il suo contributo

Dei due memoriali presentati dalla Società per l'abbellimento di Trieste, abbiamo dato la precedenza a quello sulle pubbliche piantagioni, perché la primaverza è qui, le opere di giardinaggio non ammettono indugio, e se qualche cosa deve farsi di buono, ogni giorno perduto è perduto. L'altro memoriale riguarda la testata del Canal Grande: argomento più volte sollevato, più volte ricondotto alla stanza d'aspetto, portato fino all'elaborazione di progetti concreti, rimesso per la soluzione ad altri anni: ed altri anni potrebbe ancora aspettare, con buona pace nostra, ma certo senza beneficio del decoro della città.

La Società d'abbellimento pensa che così non debba essere, e che la buona volontà dei cittadini possa aiutare il Comune a mandare innanzi quest



ato ha un concetto esatto della mate-  
Insegnatagli nel ginnasio ed è in gra-  
di servirsene nella vita pratica.

#### La questione delle lingue

Il regolamento ministeriale tocca anche  
da vicino l'insegnamento delle lingue  
paese specialmente nelle scuole reali.  
si stabilisce che nella scuola reale  
lo Stato a Trieste il compito di clau-  
re consiste in una traduzione dall'in-  
te in tedesco o in un tema dall'italia-  
na alla scuola reale di Gorizia si farà un  
compito d'italiano o di sloveno; nella  
scuola una traduzione dall'italiano in  
tedesco o un compito sloveno, a seconda  
che l'una o l'altra di queste lingue debba  
considerarsi per il candidato come «rela-  
tivamente obbligatoria». Questo per le  
scuole reali con lingua d'insegnamento te-  
desco. Per le scuole reali con lingua d'in-  
segnamento italiana valgono in questo ri-  
guardo le norme seguenti: per la civica  
scuola reale di Trieste e per la scuola rea-  
le provinciale di Pistoia il lavoro di clau-  
re dovrà comprendere un compito in lin-  
gua italiana, una traduzione dall'in-  
te in tedesco (essendo in ciò ammis-  
sibile anche un tema libero tedesco) e una  
traduzione dal francese in italiano. Alla  
scuola reale di Spalato il compito di clau-  
re si dovrà riferire ad un compito ser-  
croato, ad uno italiano e ad una tra-  
duzione dal tedesco in serbo-croato o vi-  
versa.

**Elargizioni alla «Lega Nazionale».** Ci  
pervennero pro gruppo locale:  
In morte dell'autore del «Cuore», dalla  
classe femminile di via del Belvedere  
cor. 8.20; dai fratelli Uxa cor. 0.60; da  
amici cor. 2.50; dalle maestre co-  
muni cor. 35, cinque dalla ghirlanda  
posta sul feretro di Edmondo De  
Amicis.  
In memoria della madre del collega Fi-  
delli, dai consiglieri di amministrazione  
«La Cooperativa» cor. 16.50.  
Per un contrasto con una gallinaccia al  
di Chiozza, cor. 2.60. - Da Giuseppe  
Petrin, «per aver protetto gli stu-  
di», cor. 10. - Per un paio di guanti ritro-  
vati cor. 0.50.

Alla Direzione Adriatica della Lega  
Nazionale pervennero:  
cor. 2.22 raccolte bruciando «Zigze-  
» gli amici vincitori a Paugnano; cor.  
da quale contributo mensile degli stu-  
denti italiani di Vienna al Kaiserhof; cor.  
da un giocatore di Graz; cor. 4.10  
da un contributo settimanale degli  
studenti tecnici di Graz.

«Il piccolo della sera» uscirà oggi, festa  
San Giuseppe, verso il mezzogiorno.  
Una conferenza al Conservatorio Tar-  
Sabato 21 cor., alle 8.15, l'egregio  
Arturo Bellotti terrà al Conserva-  
torio una conferenza sul tema:  
«Le vibrazioni della lirica dalle origini  
nostre».

**Legge degli insegnanti.** Il prof. Baccio  
Dolores insera alla Lega degli insegnanti  
il conto XIII della Divina Comedia:  
«argomento: la selva dei violenti  
entro se: i suicidi; perno del canto: la  
selva di Pier delle Vigne. L'egregio com-  
positore espone con somma chiarezza  
la storia di questo segretario di Federico II,  
che dolorose vicende dei suoi giorni e  
penoso pianto ch'esse dal tronco rotto  
nell'Inferno. A questa forte figura fan-  
siedono altri dannati, i prodighi dispo-  
nenti, rotti e dilaniati da furiose cagne. La  
chiarezza, interessantissima, fu rimeri-  
tata dall'uditorio di calorosissimi applausi.

**Il ballo degli studenti italiani a Vienna.**  
telefonano da Vienna: Il ballo degli  
studenti italiani nella gran sala dell'Hotel  
Continental è riuscito brillantissimo. Alle  
di sera la magnifica sala adorna di  
verde, fra le quali sopra la tribuna  
le patronesse spiccava un busto di  
Monte, era già popolata di coppie che fe-  
ce ala all'ingresso delle patronesse, alle  
dall'uditorio di calorosissimi applausi.  
A capo delle patronesse entrò la  
patronessa Dolores Lapenna-Marani al  
l'ufficio del presidente del Circolo accade-  
mico italiano, signor Vittorio Buffolini.  
L'egregio compositore espone con somma chiarezza  
la storia di questo segretario di Federico II,  
che dolorose vicende dei suoi giorni e  
penoso pianto ch'esse dal tronco rotto  
nell'Inferno. A questa forte figura fan-  
siedono altri dannati, i prodighi dispo-  
nenti, rotti e dilaniati da furiose cagne. La  
chiarezza, interessantissima, fu rimeri-  
tata dall'uditorio di calorosissimi applausi.

**Principi del Montenegro di passaggio.**  
sera arrivarono qui, provenienti da  
Mezica, il principe Mirko e la prin-  
cipessa Natalia del Montenegro e pre-  
sero alloggio all'Hotel de la Ville. Stamane  
si partirono col piroscafo «Wurm-  
» alla volta di Cattaro. La coppia  
principessa, che è in tutto, è reduce da  
una gita, dove si era recata per curare la  
figlia del principino Stefano, il quale  
aveva contratto la febbre malarica, da qui  
venne trasportata a Venezia, e da qui  
venne trasferita al piroscafo «Montenegro»  
alla volta di Cattaro, dove sarà fatto  
il soggiorno per Cettigne.

**La squadra nord-americana non verrà  
a Trieste.** La grande squadra nord-americana,  
che sta compiendo il viaggio dall'Atlantico  
al Pacifico, e della quale è  
l'ultimo l'arrivo a San Francisco, con-  
sideratamente a quanto era stato pubblicato,  
non visiterà durante il viaggio di ritorno  
nostro porto, né quello di Fiume.

La squadra dell'ammiraglio Evans,  
che sarà ritornata nella baia di Hamp-  
ton Roads, donde parti per recarsi a San  
Francisco, avrà compiuto la più lunga  
viaggio che una squadra della potenza  
americana abbia percorso.  
La crociera rappresenterà allora una na-  
vigazione di 86,968 miglia. L'itinerario  
del ritorno è il seguente: partenza da  
San Francisco il 6 luglio prossimo, per  
Hawaii, Samoa, Australia, le Filippine, poi  
per l'Oceano Indiano e il Mar Rosso,  
passando l'istmo di Suez, attraverso il  
Mediterraneo dove passerà l'Atlantico,  
arrivando a Hampton Roads il 16 di-  
cembre.

I porti che saranno toccati durante tale  
crociera che rappresenta una navigazione  
di 23.196 miglia sono i seguenti: Hono-  
lulu, Samoa, Melbourne, Sydney, Manila,  
Colombo, Aden, Suez, Porto Said e Gibil-  
terra.

Attualmente la squadra è ancorata a  
Magdalena Bay avendo percorso finora  
12.772 miglia.

**Adunanza di impiegati di banche.** Gli  
impiegati di banche, casse di risparmio ed  
istituti affini sono convocati ad una adu-  
nanza per domani venerdì 20 cor., alle  
8 pom., nella sede della Società di pro-  
tezione fra impiegati civili, per discutere in  
merito a questioni di loro particolare in-  
teresse.

**Adunanza sociali.** Il Club ciclistico trie-  
stino è convocato per domani, venerdì,  
alle 9 pom., nel salone in via Chiozza 4,  
per costituire il comitato elettorale e per  
l'iscrizione alla fanfara sociale.

**Biblioteche popolari comunali gratuite.**  
La circolazione dei libri nelle biblioteche  
popolari gratuite fu nella scorsa settimana  
di volumi 1096 in quella di via Gio-  
seppe Parini; di 444 in quella di via Pa-  
olo Veronese; di 496 in quella di via Ma-  
donna del mare. I lettori iscritti erano:  
6698 nella prima, 2071 nella seconda e  
1218 nella terza.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero:  
Per onorare la memoria della signora  
Elisa Fischetti-Kent, dai signori: Pietro  
Schey cor. 10, Pino Sorosoppi cor. 5, i  
consiglieri d'amministrazione de «La  
Cooperativa» cor. 16.50, Arturo Prezioso  
cor. 10, a favore del fondo orfani della  
Società tra impiegati civili; dalla signora  
Luigia Michelus cor. 20, a favore degli A-  
mici dell'infanzia.

Per onorare la memoria della signora  
Giuvanna Lehner, dai signori: Giov. Car-  
lo de Wannick e sorelle, cugini dell'estin-  
ta, cor. 25, a favore della Guardia medica,  
Lodovico de Wannick e famiglia cor. 20,  
a favore del fondo Giubileo degli impie-  
gati del Lloyd; Giorgio Benussi cor. 15, a  
favore di poveri convalescenti che escono  
dall'Ospedale; dai coniugi Paola e Luigi  
Knoll cor. 20, a favore dell'Orfanotrofio  
S. Giuseppe; dal prof. Casimiro Crepaz e  
consorte cor. 20, a favore del fondo stu-  
denti poveri del Ginnasio comunale; dal  
dott. Attilio Luzzatto cor. 15, a favore del  
l'Associazione medica triestina.

Dalla signora Elena Guglietta ved. Man-  
der, per onorare la memoria del consorte  
Giuseppe, cor. 30, a favore dell'Orfanotro-  
fio S. Giuseppe.

Dalla signora Maria ved. Dobruaz, per  
onorare la memoria del marito Giuseppe  
Antonio, cor. 20, a favore di quattro con-  
valescenti poveri ch'esciranno oggi dal-  
l'Ospedale.

All'Ospedale israelitico pervennero cor.  
10 da un anonimo.

**Posto in concorso.** E' aperto il concorso  
per il coprimonte del posto di funzionario  
della Procura di Stato presso il Giudizio  
distrettuale di Pola verso la remunerazio-  
ne annua di corone 600. Istanze docu-  
mentate, facendo rilevare le lingue co-  
sciute dal concorrente, sino al 1. aprile  
a. c. alla Procura di Stato, a Rovigno.

**Cassa distrettuale per ammalati.** Dura-  
nte la settimana dal 9 al 15 marzo ven-  
nero ammessi a sovvenzione 562 nuovi  
ammalati; furono dimessi dalla sovven-  
zione 587; rimangono in sovvenzione  
1825. A titolo sovvenzioni furono versate  
nel corso della settimana cor. 21.493.16.

**Convegni sociali.** Il Circolo «Arte mo-  
derna» darà domani sera, alle 8, una  
rappresentazione della «Trovalle di Fi-  
renze», del Giacometti, alla quale pren-  
deranno parte gli artisti Fiorina e Ottone  
De Angelis, qui di passaggio.  
\* Il Club «Stella» darà oggi, dalle 8.30  
alle 7.30, nella sala Mally, in via Giose-  
Carducci 20, un festino di danza.  
\* Oggi, dalle 4 alle 9, il Circolo Excel-  
sior darà nel Salone Belvedere (a piè del  
Castello) una festa di ballo.  
\* Il Circolo «Black Star» darà sabato  
sera, alle 9, nella sala del Circolo ungher-  
ese, un festino di ballo.  
\* Oggi, dalle 4 alle 10 pom., nella sala  
sociale (via S. Marco 17) il Club dei fiori  
darà una festa di ballo.

#### INCENDIO A SERVOLA

5000 corone di danno  
Iersera alle 9.20, dall'ispettorato di p. s.  
a Servola, certo Carlo Cocianich avvertì  
telegraficamente l'appostamento principale  
dei vigili d'un incendio scoppiato in quel-  
la villa. Accorse subito un carro di cam-  
pagna con il luogotenente Chaudoin. Per  
causa ignota aveva preso fuoco il tetto  
della casa di Andrea Oblath, al N. 234.  
All'arrivo dei vigili il tetto era tutto in  
fiamme: il fuoco s'era comunicato anche  
alla camera da letto.  
I vigili lavorarono alacremente per ben  
due ore. Finalmente ogni pericolo fu al-  
lontanato.  
Il danno, assicurato, è di circa 5000 co-  
rone. Prima dell'arrivo dei vigili si erano  
prestati all'opera di salvataggio i terrazi-  
ani e gli addetti alla Ferriera.

**La «magnagati» di Crosada.** Da qual-  
che tempo fra le abitazioni di Crosada, che  
a difendersi dai sorci tenevano l'unica  
trappola giovevole, un gatto, regnava il  
terrore, poiché non passava giorno che  
qualche sorcio non venisse a mancare.  
Ed erano i più belli, i più grassi, quelli  
che venivano a mancare improvvisamen-  
te. Si rinvenivano, poi, nell'immondizia  
le teste recise.  
— Qua ze zerto qualchidun che se li  
pappola coi macaroni - pensava Giovanni  
M., proprietaria d'un bel gattone bianco.  
Ma mi voio farghe la sgualta!  
Non le occorre molto. Il caso la favorì  
al di là delle sue aspettative.  
Ieri, poco dopo l'imbrunire, stava mel-  
tendo il lume a petrolio nel fanale del suo  
portone, quando improvvisamente le sem-  
brò di udire come un «maragnau» repres-  
so, strozzato...  
Còlta da un sinistro presentimento, cor-  
se sulla via e poté vedere, nell'ombra, una  
donna che fuggiva radendo i muri delle  
case. In due salti la raggiunse. L'altra si  
volse:

— Go ciapà paura!...  
— Mal no far, paura no ver... Ah! la  
xe lei, siora Fani? De sta parte? a sta  
ora?  
— Iero qua zo, in t'un logo... Ma... devo  
andar...  
— Che premura!... Cossa la ga là solo  
el fazzoletto?  
— Uh! straze go, straze sporche.  
— Se movi...  
— Ah! fazzo mi col sfidar...  
— Col sfidar?... Muz, muz, biancolin...  
Dove ti xe?  
Le rispose: - «Maragnau... fffi...».  
— Ah! straze? - tuonò la M. - Porca  
de una baba; te go beca, finalmente; da-  
me qua el mio gatto!  
— Che gatto?... che noa?  
— Dà qua el gatto - e, così dicendo, la  
M. prese di sotto al fazzoletto della la-  
dra, per la coda che ne usciva, il suo ga-  
to. L'altra lo prese allora per il collo...  
— El gatto xe mio...  
— Mola... no...  
E incominciarono a picchiarsi, mentre  
il felino, inferocito, graffiava e mordeva  
entrambe.  
Al rumore della baruffa, tutte le donne  
e i monelli del quartiere accorsero:  
— Dàghe, dàghe a la magnagati. Ah!  
te gavemo beca, brutta schiscia! Te meri-  
taria pezo del lughanigher de Venezia...  
Alle grida ed ai fischi divenuti assor-  
danti, all'affluire dei curiosi, accorsero le  
guardie che separarono le rissanti.  
A lotta finita, i monelli avevano già im-  
provvisato una canzonetta: - «Maragnau  
maragnau fu, fu - la baba magnagati, le  
sue la te ga vuu».

**L'andacia e la sberlezzatura dei ladri.** Ieri  
mattina, quando gli impiegati della ditta  
Figli di O. Zuculin si recarono ad aprire  
il loro ufficio di combiovalute in piazza  
Verdi, ebbero la sgradita sorpresa di tro-  
vare che il muro dietro uno dei due ban-  
chi era perforato da parte a parte e che  
da tale apertura poteva benissimo pas-  
sare un uomo. E l'uomo infatti doveva  
esserci passato, perché i cassetti dei due  
banchi erano tutti sottosopra ed erano sta-  
ti vuoti. Siccome però il signor Zuculin  
tutte le sere deposita il suo denaro  
nella cella di sicurezza alla Banca po-  
polare, il contenuto dei cassetti riducevasi  
a ben poca cosa.

I ladri erano entrati introducendosi con  
chiavi false nei locali a pianoterra della  
casa occupati fino a pochi giorni fa dagli  
uffici della Società Ragusa con ingresso  
nella via dell'Arsenale (a fianco del tea-  
tro Verdi). Una volta entrati colà, perfo-  
rarono un grosso muro che divide quei  
locali da quelli occupati dalla ditta Zu-  
culin e, allargato il foro sino a per-  
mettere il passaggio ad una persona, fu cosa  
facile poi rubare quanto trovarono e svi-  
gnarsela poi indisturbati dalla stessa par-  
te donde erano entrati.

**Un ladro nella cantina di una guardia.**  
Giovanni Scala, guardia di p. s., abitante  
in via dell'Istituto N. 23, fu avvertito ieri  
sera alle 7.30, che nella sua cantina, nella  
quale tiene alcune galline, era entrato un  
individuo. Lo Scala scese lestamente nel-  
l'atrio ed, entrato nella cantina, agguantò  
l'ardito mariuolo, un giovanotto di 16 an-  
ni, il quale aveva già nelle mani due o  
tre galline. Lo Scala consegnò il monello  
ad un collega che lo condusse alla polizia,  
dove si qualificò per Francesco B., ope-  
raio, da Fiume, abitante in via Pondare.

**Il soprabito del cameriere.** Il caffè «Re-  
clame», in piazza della Barriera Vecchia,  
dev'essere frequentato da qualche dilet-  
tante di furti di soprabiti. Tre mesi addie-  
tro il cameriere addetto ai bigliardi fu de-  
rubato così del cappotto, del valore di 60  
corone circa; e... sabato scorso fu de-  
rubato del soprabito, di stoffa fina, del va-  
lore di 70 corone.

**Furti e arresti al Puntoranco.** A bordo  
di un piroscafo dell'«Anstro-Americana»,  
ormeggiato al Puntoranco, martedì mat-  
tina alle 11, fu arrestato il carbonaio Pie-  
tro B., di 23 anni, da Zara, il quale ten-  
deva di asportare 28 chilogrammi di co-  
tone del valore di 40 corone.

\* Alle 2 del pomeriggio, nello stesso re-  
cinto fu fermato il timoniere Luca B., pu-  
re da Zara. Il giovanotto, introdotto fur-  
tivamente in un magazzino del Lloyd, si  
impadronì di 12 chilogrammi e mezzo di  
cotone del valore di 18 corone circa e di  
16 chilogrammi di filo, del valore di 32  
corone. Fu fermato poco dopo mentre ten-  
deva di mettere in salvo il bottino.

\* Alle sei di sera, poi, fu arrestato il  
fuochista Simeone V., di 26 anni, anche  
da Zara, il quale fu colto mentre tenta-  
va di asportare 25 chilogrammi di cotone da  
bordo del piroscafo «Ellenia» della ditta  
Tripovich.

**Braccianti prepotenti.** - **Pubblica violen-**  
za. Iersera, verso le 10, la guardia di  
p. s. Antonio Hervatin, passando per la  
via Chiozza, incontrò un collega novellino  
e si fermò per dargli alcune istruzioni. Un  
momento dopo imbeccherono la via tre in-  
dividui, uno dei quali, giunto che fu pre-  
so le due guardie, diede una spinta a Her-  
vatin e poi si fermò a guardarlo con aria  
di sprezzo. Il Hervatin invitò l'imprudente  
ed i suoi compagni ad allontanarsi, ma  
i tre non gli diedero retta e, dopo aver  
mormorato qualche ingiuria al suo indi-  
viduo, si avventarono su di lui e si diede-  
ro a percuoterlo furiosamente. Uno dei  
tre violenti aveva afferrato il Hervatin per  
la vita in modo da impedirgli qualsiasi  
movimento, e l'altra guardia, ancora ine-  
sperta, non sapeva che cosa pigliare. In  
buen punto accorsero due signori, uno dei  
quali afferrò a sua volta per le braccia  
colui che stringeva la guardia e riuscì a  
strapparla al violento amplesso. Allora  
due di quegli individui fuggirono; altret-  
tanto tentò di fare il terzo, ma fu agguan-  
tato a tempo e trascinato alla Direzione  
di polizia, dove la guardia mostrò di es-  
sere stata ferita sotto l'occhio destro. L'ag-  
gressore si qualificò per Riccardo S., di  
21 anni, bracciante, da Trieste, abitante  
in via Media N. 26. Negò tutto; ma i due  
borghesi confermarono il deposito della  
guardia.

**Lo scomparso, ritrovato.** Raccontammo  
ieri che Maria Dolner, abitante in via  
dei Montecchi N. 2, aveva denunciato alla  
polizia la scomparsa di suo zio Luigi Ber-  
toia, di 89 anni, il quale mancava da  
casa dal 12 cor. Ella disse che, essendo

#### COMUNICATI \*

L'addolorata sottoscritta, con l'animo  
commosso, si sente in dovere di esprimere  
pubblicamente i sensi della sua più pro-  
fonda gratitudine all'illustrissimo signor  
Giuseppe cav. de Parisi, per le onoranze  
rese al caro estinto nonché per il raro atto  
munifico con cui Egli volle provvedere  
per l'avvenire mio e dei miei bambini.  
Rendo pure sentite grazie ai signori  
colleghi del mio adorato Massimiliano per  
il mesto tributo resoagli, quanto all'egregio  
sig. medico curante dott. G. Martinis che,  
con zelanti cure, seppe alleviare le sue  
sofferenze.  
Un tanto s'abbiano pure quelle gentili  
persone che presero parte al mio dolore,  
recandomi conforto in tanta sciagura.  
ANTONETTA ved. PERLITZ.

#### Ringraziamento.

Tribolato per tre lunghi anni da fiero  
morbo, che minava la mia esistenza e  
lentamente mi conduceva alla morte, e  
dopo aver inutilmente cercato aiuto nelle  
più illustri cliniche d'Italia, ricorsi alla  
ben nota scienza e maestria del chiaris-  
simo sig. primario dott. Giorgio Nicolich,  
il quale, con un'ardita e difficilissima o-  
perazione, validamente coadiuvato dai  
suoi assistenti dott. Favento e dott. Oliani,  
mi guarì completamente e mi ridonò alla  
vita, alla società ed alla famiglia. All'il-  
lustrissimo signor primario dott. Nicolich  
ed ai suoi assistenti esprimo i sensi più  
vivi della mia imperitura gratitudine.  
Devotissimo riconoscente  
D'AROMA MICHELE.

Si faccia uso esclusivamente della

#### „CHININA SALUS“

rinunciando a quello di tutti quei prodotti  
fatti a base di benzine e di etere di petro-  
lio, i quali, senza dar giovamento, riesco-  
no pericolosi.  
La «Chinina Salus» è composta esclusi-  
vamente di alcool etilico e di China fu-  
sca, riconosciuti scientificamente quali ri-  
costituenti del bulbo capillare.  
Attestazioni di cospicue personalità  
comprovano che la «Chinina Salus» ha  
dato ottimi risultati, e cioè distrugge la  
forfora, ammorbidisce i capelli, rinforza il  
bulbo capillare, impedisce la calvizie, rita-  
rda la canizie e fa crescere folta e rigio-  
losa la chioma.

Debbi fare una constatazione, e cioè  
che da quando adopero la «Chinina Sa-  
lus» la caduta dei miei capelli è cessata  
e sparita anche la forfora.  
Consiglio a chiunque fosse affetto da  
prematura caduta di capelli e da forfora,  
di adoperare solamente la «Chinina Sa-  
lus» come unico rimedio.

#### Qualtierio Taverna

Trieste, via Cavana N. 21, III.

Dichiaro io sottoscritto che, usando  
l'acqua di «Chinina Salus», ottenni ottimi  
risultati in moltissimi casi di forfora ca-  
pillare, che potei sanare mediante la no-  
minata acqua di «Chinina Salus».

Dr. Willy Weiss  
IV, Vienna Pressgasse 17.

#### AVVISO.

Per incarico di una ditta, mia cliente,  
porto a pubblica conoscenza che furono  
smarriti i fogli tagliandoli delle qui sotto  
specificate Azioni della Società d'assicu-  
razione contro la grandine «La Meridio-  
nale», di ragione di essa mia cliente:

Pezzi	100	Numeri	501	usque	600
>	8	>	801	>	808
>	8	>	815	>	822
>	14	>	1024	>	1087
>	8	>	1088	>	1095
>	10	>	1304	>	1313
>	5	>	1318	>	1322
>	8	>	1336	>	1343
>	10	>	1429	>	1438
>	3	>	1612	>	1614
>	49	>	1699	>	1747
>	6	>	1752	>	1757
>	2	>	1780	>	1781
>	5	>	2096	>	2100
>	1	>	2201	>	
>	5	>	2221	>	2225
>	15	>	2255	>	2269
>	26	>	2291	>	2316
>	2	>	2443	>	2444
>	10	>	2498	>	2507
>	6	>	2518	>	2523
>	1	>	2601	>	
>	4	>	2707	>	2710
>	10	>	2796	>	2805
>	40	>	2984	>	3023
>	5	>	3222	>	3226
>	10	>	3284	>	3293
>	13	>	3321	>	3333
>	7	>	4276	>	4282
>	3	>	4292	>	4294
>	10	>	4391	>	4400
>	25	>	4706	>	4730
>	25	>	4766	>	4780
>	1	>	4851	>	

Prego quindi le Spettabili Banche, i Si-  
gnori Cambiavalute ed in genere tutte  
quelle persone alle quali venissero pre-  
sentati per l'incasso o per l'acquisto i ta-  
gliandi delle qui sopra annoverate azioni,  
di astenersi dall'acquisto o pagamento de-  
gli stessi.  
Trieste, 18 marzo 1908.

Avvocato Dr. Francesco Rabi.

#### Avviso di concorso.

E' aperto il concorso al posto di maestro  
ambulante di agricoltura presso questa  
Commissione con l'annuo emolumento di  
cor. 1800 e cor. 1000 d'indennizzo per  
spese di trasferta. Le altre condizioni di  
servizio sono ostensibili in questa can-  
celleria durante le ore d'ufficio.  
Le istanze regolarmente documentate  
dovranno venir presentate entro il giorno  
31 marzo a. c.  
Gradisca, 16 marzo 1908.

Commissione pellagologica distrettuale.  
Il Preside: Mels.

\*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo  
alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna  
responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

**Dott. Gusina**  
d'ora in poi ordina  
dalle 2½ alle 4½ pom.  
in via Stadion N. 14.

**Dott. H. DOLENC**  
MEDICO-DENTISTA  
Via Ponterosso 5, II p.  
Riceve 9-12 ant., 2-6 pom.

**Denti artificiali**  
OTTURAZIONI DI DENTI  
ESTRAZIONE DI DENTI  
senza alcun dolore.  
Dott. J. Cermak & G. Juscher  
Via della Caserma 12, II p.

**Dott. A. MARTINELLI**  
Medico dentista della Polietnica di Vienna  
ESTRAZIONE SENZA DOLORE  
PIOMBATURE  
Denti artificiali secondo i più moderni sistemi  
PREZZI MITI.  
Via Barriera N. 33 II p., Telef. 1708

FANGATURE - BAGNI D'ARIA CALDA  
DOCCIE SCOZZESI - BAGNIA VAPORE  
IDROTERAPIA - MEZZI BAGNI  
BAGNI DI ZOLFO, DI ACIDO CARBONICO  
DI PINO, D'ACQUA MADRE ecc.

Massaggio - Ginnastica medica  
Cure elettriche ed ortopediche  
vengono eseguite nello  
STABILIMENTO DI TERAPIA FISICA  
sistema Zander

Trieste, Via Stadion 21  
Aperto dalle 8-12½ e dalle 3-6.  
PROSPETTI A RICHIESTA.  
Dott. O. de Fischer

#### Montona, 8 gennaio 1908

Ho fatto esperimenti con la **Emulsione**  
alla **Pancreatina** da Loro preparata e posso  
dichiarare di aver ottenuto ottimi risultati contro  
l'anemia, rachitide e debolezza, in bambini i quali  
non solo tollerano bene il medicamento, ma anzi  
lo prendono molto volentieri.

Non mancherò di ordinarlo anche per l'avve-  
nire nella mia pratica.

Salutandovi  
**Dott. DOMENICO SANEO**

Ai signori R. e G. Godina  
Farmacia «All'Igea», via Farneto 4, Trieste

#### NUOVO LA VORATORIO MECCANICO

#### DA FALEGNAME

I sottoscritti si raccomandano alla Spett. Clientela per costruzioni edili  
nonché per ordini in arredi sacri, orchestre, casse d'organo, con-  
fessionali ecc., assicurando che verranno eseguiti nel miglior modo, ciò che  
attestano i diversi lavori di questo genere, riusciti a piena soddisfazione del M. R. clero.

Prezzi mitissimi

#### FRATELLI FOSCHIAN - Crauglio presso Ajello

#### A. E. G. UNION

Soci



W. & C., New-York - per la Svizzera Gius. Pescati, Chiasso per la Francia e Algeria H. DE NICESTRUGLIA



97. avvisi collettivi costano quattro centesimi ma  
tante. Salva minima 40 centesimi. — Gli indirizzi  
"regionali" salvo l'informazione del "Cerclo",  
donna Carlo Goldoni N. 4, pianterreno; nel caso di  
indicare sempre il numero dell'arrivo di cui si vuole  
informazione.

**CERCA SI** mezza lavorante garzona gilet  
tante, buona paga. Monache 6. 1312

**CERCA SI** prontamente brava domestica  
per tutti i lavori e portare bambina  
passaggio. Indirizzo Via Tor S. Piero N. 4.  
il port. 14. 11736

**CERCA SI** abili lavoratori fabbri. Indiriz-  
zo al Piccolo. 1412

**CERCA SI** esperti piazzisti per articolo  
fotografico. Offerte Piccolo sub 1839

**CERCA SI** bambina italiana con buon  
salario per l'estero. Via Cecilia 4, III  
destra, fino le 9.30 ant. ovvero dalle 1.30-  
4 pom. 11836

**CERCA SI** brava ragazza slava o tedesca.  
Via S. Lazzaro 7, III piano. 11870

**CERCA SI** ragazza onesto intelligente per  
pistoria. Rivolgersi via Cavana 17. 1541

**CERCA SI** garzona stratiatrice con paga. Via  
Ombrello 7, III piano. 11874

**CERCA SI** ragazza sarta da uomo. Via S.  
Giacomo N. 7 (Corso) Inamo. 1511

**CERCA SI** donna servizio. Via Boccaccio  
23, III piano, porta 13. 11812

**CERCA SI** ragazza intelligente per ne-  
gozio. Polacco. Via S. Nicolò 27. 1540

**CERCA SI** lavoratori e brave mezza la-  
voranti sarte donna. Indirizzo Piccolo. 1187

**CERCA SI** prontamente brava stratiatrice.  
Acquedotto 71, IV. 11823

**CERCA SI** piazzista bene introdotta a Tri-  
este. Inutile presentarsi se non tale. In-  
dirizzo al Piccolo. 1504

**CERCA SI** signorina con buone referenze  
per ufficio, nate abile dattilografa, che  
conosca bene il mimeografo. Offerte  
dettagliate al Piccolo sub «Buon impiego»  
11835

**CERCA SI** garzone per pistoria oppure  
mezzo facchino. Barriera 34, Kastell-  
11834

**CERCA SI** una domestica per tutti lavori  
che sappia anche cucinare. Indirizzo Pi-  
colo. 1567

**CERCA SI** garzona sarta donna buonissi-  
ma. Kandler 3. 11891

**CERCA SI** signorina con perfetta conoscen-  
za della lingua italiana e tedesca per  
corrispondere. Offerte dettagliate sub «Fa-  
miglia» Piccolo. 1574

**CERCA SI** cuoca per osteria. Indirizzo  
Piccolo. 1596

**CERCA SI** giovane serva per lavori dom-  
estici. Via Manzoni 5, II p., porta 7. 1185

**CERCA SI** donna di servizio. Via Fabbri  
porta 13. 1597

**CERCA SI** garzone stratiatrici con buon  
paga. Stabilimento Sfetex, Corso 24.  
11904

**CERCA SI** ragazzino quattordicenne, cresci-  
o svelto. Calzoleria Mödling, Corso 27. 160

**CORRISPONDENTE** abile cercasi per cor-  
rispondenza tedesca, francese, italiana.  
Scrivere al Piccolo sub «Abile corrispond-  
dente». 1247

**PRATICANTE** cercasi per studio d'avvoca-  
to. Via Malcanton N. 4, I. 11638

**BUCA** giovane ottimo attestati, tro-  
vantiogoso collocamento. Ghega 12, III  
1576

**PROLOGIA** mezzo lavorante capace cer-  
casi. Indirizzo al Piccolo. 1417

**PRATICANTE** con bella calligrafia pos-  
sibilmente conoscenza tedesco viene ce-  
cato da primario stabilimento. Offerte al  
Piccolo sub «Immagazzina». 11703

**MEZZA** lavorante per negozio di special-  
cercasi prontamente. Indirizzo Piccolo.  
1530

**PRATICANTE** con conoscenza lingua ita-  
liana, tedesca, cercasi prontamente, pri-  
maria casa spedizioni. Offerte al Piccolo  
sub «Esercito 1000». 11860

**PRESTASERVIZI**, cercasi prontamente  
ragazina. Rivolgersi via Tor San Piero  
N. 4, IV, porta 24. 11864

**CERCO** prontamente brave stratiatrici  
garzone. Stabilimento Bernardi, S. Ni-  
colò 2. 11357

**CERCO** ragazzo per magazzino vini. Pri-  
sentarsi dalle 2 alle 5. Indirizzo al Pi-  
colo. 1522

**CONTABILA** che abbia pratica di contabi-  
lità, scrittura doppia, conosca l'italiano  
e capisca il tedesco trova pronto col-  
locamento. Offerte con indicazione del pos-  
sibile coperti e dell'età sub «Contabilità»  
Piccolo. 1508

**DOMESTICA** che sappia cucinare cerca-  
si. Alessandro Volta 2, I sin. 11828

**AGAZZO** intelligente, canadese, che  
trone 2 e più giornalmente portando cam-  
pioni nel quartiere. Indirizzo al Piccolo.  
1561

**MEZZE** lavoratori garzone sarte da uom-  
cercasi. S. Nicolò 13, porta 8. 11873

**BRavo** ragazzo con paga mensile cor-  
rispondente. Successore Tor  
316 cercherà prontamente. 1559

**BUCA** fina buona raccomandazioni vien-  
cercata per piccolissima famiglia in Ger-  
mania, mensili 35-40 cor. Presentarsi Giu-  
lia 39, I. 11876

**ALZOLAO** cerca capaci lavoratori da uo-  
mo, donna. Indirizzo Piccolo. 1594

**BUCA** provetta con ottime referenze cer-  
casi per distinta famiglia d'Atene. Be-  
vedere. 11853

**CARIA** uomo cercasi per macchina e ma-  
no. Indirizzo al Piccolo. 1576

**DISTINTO** giovanotto 24 anni, conosciuto  
in tutti circoli commerciali, cerca occupa-  
zione quale contabile, corrispondente ita-  
liano, tedesco, oppure viaggiatore, pro-  
prio della Italia, Germania. Gentili offer-  
te sub «Caserta» Piccolo. 1399

**PERSONA** primarie referenze esperta in  
commercio disponendo il pomeriggio si  
sidera occuparsi come riscuotitore, affaristi  
in qualche casa di commercio, miti prete-  
Offerte Piccolo «Commercio». 11786

**OFFRESI** perfetto corrispondente tedesco  
italiano per qualunque ramo special-  
mente in frutta secca, agrumi, lavoratori  
indipendente, contabile, parla serbo-  
croato e conosce il francese. Gentili offer-  
te sub «Diligente e assiduo» fermo posta. Via  
Postalo verso scintorno. 1061

**CORRISPONDENTE** perfetto tedesco  
italiano, dattilografo lavoratore inde-  
pendente, cerca posto per 15 aprile. Offer-  
te «Ambition» Piccolo. 1037

**MAGAZINIERE** pratico di tutti i lavori  
di magazzino, offerti, miti pretese. Of-  
ferte «Magaziniere» Piccolo. 1171

**CORRISPONDENTE serbo-croato, ita-  
liano, tedesco, tentore librai, coreografo,  
zazzara italiana, cerca posto per  
presso alta primaria. — Offerte  
Piccolo sub «Ottimo referenze». 1181**

**OFFRESI** prontamente per qui o fuori al  
dissimo direttore cinematografico, miti  
referenze. Offerte «Paix» Piccolo. 118

**OFFRESI** impiegato giovane, internato p-  
meriggio, qualsiasi lavoro commerciale,  
mitti referenze. Gentili offerte a  
«Identità» Piccolo. 11871

**GIUVANE** capicameriere, studente, «Revi-  
tella» cerca occupazione per ore dop-  
pranzo, sera. Offerte gentili «Diligente»  
Piccolo. 1539

**TEDESCA** cerca posto per accedere a bu-  
mini. Offerte sub «H. S.» al Piccolo.  
11843

**FRANCISTA**, contabile perfetto, cor-  
rispondente italiano, tedesco, assumerà  
impiego accessorio ore serali «Laboratori»  
indipendente. Piccolo. 11903

**FRANCISTA**, revisioni, impianti assume co-  
tabile primaria ditta «Discrezione ass-  
oluta» Piccolo. 11870

**FRAGAZZA** bella presenza, parla italia-  
no, tedesco, pratica venditrice confezione  
offerte. Offerte sub «Amelia» al Piccolo.  
11869

**OFFRESI** falegname con propri ordigni  
Offerte «R. S.» Piccolo. 11837

**GIUVANE** istriana abile cucitrice offerte  
di distinta famiglia quale cameriera o  
re bambinaia. Indirizzo Piccolo. 1536

**Il seguito degli avvisi collettivi si trova  
in VI pagina.**



## MARIA Ved. MICHELLI

d'anni 87, spirò placidamente quest'oggi alle ore 8.30 pom. dopo lunghe sofferenze.

Di tale sciagura danno parte ai parenti ed amici i dolentissimi figli Antonio, Francesco e Angela unitamente alle nuore e nipoti.

Il funerale dell'adorata salma avrà luogo Venerdì 20 corr. alle ore 8.30 pom.

Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Nuova Impresa pompe funebri via Vincenzo Bellini 12.

## CARLO MRACH

NEGOZIANTE E OBESIDENTE

nell'età d'anni 90, spirò quest'oggi dopo brevi sofferenze.

I dolentissimi sottoscritti, a nome pure degli altri parenti, danno il mesto annuncio agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle care spoglie seguirà Venerdì alle ore 9 antim.

PISINO, 18 Marzo 1908.

Maria Mrach nata Depiera, consorte  
Giuseppe e Giuseppina Depiera, nipoti  
Clemente, Paolo, ved. Glacich  
L. r. consigliere ausilio in p.  
Venanzio, Raimondo  
Guglielmo  
fratelli

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

La ditta DEPIERA & MILOTICH compie il doloroso ufficio di partecipare il decesso, avvenuto quest'oggi, del loro benemerito predecessore e capo fondatore signor

## CARLO MRACH

PISINO, 18 Marzo 1908.

## Giovanna Lehner nata Eunike

dopo lunghe atroci sofferenze sopportate con cristiana rassegnazione, resse stamane la bell'anima a Dio, confortata dai suoi cari.

I dolenti sottoscritti anche a nome degli altri congiunti, immersi nel più profondo dolore, ne danno parte agli amici e conoscenti.

Il trasporto della cara salma seguirà Giovedì 19 corr. alle ore 5 pom., movendo il convoglio funebre dalla propria villa via Romagna N. 112 direttamente al Camposanto.

TRIESTE, 18 Marzo 1908.

Real  
Rodolfo  
Vincenzo  
Vittorio  
Riccardo  
figli

Jole Lehner nata Negri  
Hedegard Lehner  
Erich Lehner  
nipoti

Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in V pagina.

MALENAME sano, robusto, trentenne, colto, ottimo certificato offresi prontamente quale fattorino, facchino, persona fiduciosa. Indirizzarsi Piccolo 1533.

CAMERIERA distinta, tedesca, cerca posto in casa signorile per tutto il giorno. Offerte Piccolo sub. Theresia 1535.

OFFRESI brava cameriera hotel qui o fuori, parla più lingue. Offerte «Veldes» Piccolo 1537.

MAGAZZINIERE legnami provetto, serio, onestissimo, corrispondente italiano, tedesco, francese, abbastranza slavo, cambierebbe. Offerte Casella postale 202, Piume 1538.

IGNORINA giovane, conosce perfettamente l'italiano, tedesco e croato entrerebbe in una famiglia per accudire i bambini, aiutando anche in lavori leggeri. Offerte Piccolo sotto «Buen trattamento» 1539.

IGNORINA offresi suture, cucire biancheria, rimodernare cappelli. Offerte Piccolo «Fiduciosa» 1539.

FRANCESE, studente VI Reale tedesca cerca istruttore 2 ore settimanali. Offerte con pretese al Piccolo sub. «Studente» 1540.

MAESTRA darebbe lezioni merletti due volte settimana. Offerte Piccolo «Pulera» 1541.

ITALIANO, francese, lingua, corrispondente da impartire lezioni, prezzo mite. Indirizzarsi Piccolo 1542.

4 fiorini mensili, due lezioni per settimana: contabilità, tenitura libri, corrispondenza, lingua italiana, tedesca, conteggio commerciale, bancario, dattilografia (scrivere macchina Underwood con dieci dita) tutto compreso fiorini quattro mensili anticipati. Studio Cernè, via Caterina 4. 1547.

VINOGRADIA tedesca (Gabelsberger) non si dà corrispondenza commerciale impartisce lezioni, prezzo mite. Indirizzarsi Piccolo 1548.

MAESTRA di canto avendo alcune ore libere darebbe lezioni. Indirizzarsi Piccolo 1549.

ASSOLTO con buonissimo esito scuola media darebbe lezioni matematica, geometria e descrittiva a studenti classi inferiori o superiori ginasio-reali. Sub. «Calcolatore» al Piccolo 1549.

AUTORIZZATA scuola viennese, fondata nell'anno 1890, di disegno, taglio e confezione di vestiti e biancheria. Per le signorine sarte che non hanno tempo di giorno, si impartiscono lezioni alla sera dalle 7-9. Anna Novak, via San Lazzaro 16. 1550.

TEDESCO lezioni impartisce proprio domicilio, peritissimo docente corone 10 mensili. Indirizzarsi Piccolo 7845.

CALA Tersicore. Oggi dalle ore 4 alle 9 istruttoria danza. Chiozza 7, Pietro Madugno. 1542.

BARCOLA. Cercansi due stanze, cucina con uso giardino oppure campagna, mesi 12, agosto. Offerte «Riviera» Piccolo 1543.

VERCO stanza ammobiliata, centro, ingresso possibilmente libero. Offerte Piccolo «Massima» 1544.

CERCA stanza pulita con ingresso libero o ammobiliata. Offerte con prezzo al Piccolo sub. «Viaggiatore» 1545.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1546.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1547.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1548.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1549.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1550.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1551.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1552.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1553.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1554.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1555.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1556.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1557.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1558.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1559.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1560.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1561.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1562.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1563.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1564.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1565.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1566.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1567.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1568.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1569.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1570.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1571.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1572.

CERCA stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte prezzo sub. «Libertà» Piccolo 1573.

Le famiglie SIGONITZITZ addoloratissime partecipano al decesso del loro caro

## NINO TIMITZ

avvenuto ieri nelle ore ant.

I funerali seguiranno oggi alle ore 2 1/2 p. direttamente al Camposanto.

TRIESTE, 19 Marzo 1908.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

## GIUSEPPE CROPAITZ

dopo lunga malattia spirava l'era, marito dei conforti religiosi.

La consorte MARIA, le figlie MARIA, ANTONIA e LUIGIA a nome anche dei fratelli e sorelle e di tutti gli altri parenti, addoloratissimi ne danno il triste annuncio agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle care spoglie seguirà Giovedì 19 corr. alle ore 3 pom., partendo dal convoglio dalla casa N. 189 di Androna S. Cilino.

TRIESTE, 18 Marzo 1908.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

AFITTASI letto onesto operaio. Indirizzarsi Piccolo 1500.

AFITTASI bella camera ammobiliata. Via Cont. 6, III piano destra. 1501.

AFITTASI stanza vuota, interna, uso cucina, presso famiglia tedesca. Via Nuova 22, terzo. 1502.

AFITTASI stanza ammobiliata presso piccola famiglia. Foscolo 16, III. 1503.

AFITTASI stanza ammobiliata, ingresso libero, vista al mare, per 1 aprile. Via Fabbri 3, rivoli. 1504.

AFITTASI stanza elegante con piano, forte uno o due signori distinti. Corso 23, quarto. 1505.

AFITTASI prontamente stanza vuota, ingresso libero. Geppa 15, I. 1506.

AFITTASI stanza ammobiliata con cost. S. Lazzaro 6, III destra. 1507.

AFITTASI camerino vuoto a condizioni modiche, in posizione centrale, a signora o signorina sola nella città di oltre 30 anni e con preferenza sarta. Indirizzarsi al Piccolo 1508.

AFITTASI prontamente quartiere moderno a 2 camere, camerino, cucina, acqua. Via Media 15. 1509.

AFITTASI per il 1 aprile stanza con due letti o vuota. Via Nuova 22, terzo. 1510.

AFITTASI bella camera vuota o ammobiliata vicino Stazione Meridionale. Informazioni portino via Miramir 23. 1511.

AFITTASI per il 24 agosto quartiere di due, quattro, otto stanze, camerino, cucina. Rivoli. 1512.

AFITTASI posizione centrale due quartieri di 4 camere, cucina, uno dei quali pronto. Rivoli. 1513.

AFITTASI quartiere grande, posizione centrale, visitare 11-12, 24. Indirizzarsi Piccolo 1514.

AFITTASI Grotta, quartiere due camere, cucina, informazioni. Via San Nicolò 12, primo. 1515.

AFITTASI prontamente stanza elegante, ammobiliata, due letti, famiglia tedesca. Belvedere 22, primo, destra. 1516.

AFITTASI bella stanza ammobiliata, al Giardino Pubbico. Indirizzarsi Piccolo 1517.

AFITTASI prontamente una, due stanze bene ammobiliata, persone distinte, prezzo mite, presso signora sola. Corone 13, III, porta 9. 1518.

AFITTASI prontamente camera ammobiliata. Via del Tintore 10, II sin. 1519.

AFITTASI stanza con buon costo, fior. 5 a settimana. Barriera 31, primo, porta 7. 1520.

AFITTASI un letto ad onesto operaio. A Istituto N. 34, I piano, destra. 1521.

AFITTASI due belle stanze letto, volendo di salotto con pianoforte, bel giardino al Piccolo 1522.

AFITTASI stanza, stanzino ammobiliata, ingresso libero, uno o due signori. Belvedere 18, II. 1523.

AFITTASI stanza vuota con vista bellissima. Via Stadion 15, III. 1524.

AFITTASI camera ammobiliata prezzo mite, unico subinghino. Farneto 32, I. 1525.

AFITTASI locale adatto per scrittoio oppure magazzino. Via Stazione 13. 1526.

AFITTASI bella stanza ammobiliata prezzo mite. Farneto N. 38, I p., sinistra. 1527.

AFITTASI stanza ammobiliata. Via Barriera vecchio 2, IV, destra. 1528.

AFITTASI bella stanza ammobiliata, avari 1 piano, casa nuova, fior. 9. Indirizzarsi Piccolo 1529.

AFITTASI prontamente stanza ammobiliata uno, due letti. Chiozza 20, secondo. 1530.

AFITTASI bella stanza per due signori con costo. Ruggero Manna 12, pianot. 3. 1531.

AFITTASI stanza ammobiliata per due signori, volendo costo. Canova 9, I. 1532.

AFITTASI bella stanza con due letti, purchettata. Indirizzarsi Piccolo 1533.

AFITTASI prontamente 2 stanze ammobiliata, una ingresso libero. Via Campane 1, piano. 1534.

AFITTASI stanza ammobiliata, via Canova 2, pianoterra. 1535.

AFITTASI prontamente stanza elegante, ammobiliata. Belvedere 22, primo. 1536.

AFITTASI prontamente elegante stanza ammobiliata, ingresso libero. Acque 9, secondo. 1537.

AFITTASI bellissima stanza ammobiliata, eventualmente costo. Carradori 14, IV, destra. 1538.

AFITTASI stanza ammobiliata uno o due letti, costo, vicino accademia (dieci S. Antonio vecchio). Indirizzarsi Piccolo 1539.

STANZA vuota con oppure senza uso cucina, casa nuova, pressi Meridionale affittarsi. Acqua, gas. Via Torquato Tasso porta 16. 1540.

STANZA grande, elegante, ammobiliata affittarsi. Belvedere 10, I. porta 5. 1541.

DE stanzoni, ingresso libero, camera, spardherd affittarsi. Piazza Valle 2, 1542.

DISTINTA famiglia cederebbe 24 agosto una, eventualmente due stanze vuote, ingresso libero, uso studio, scrittoio, posizione centrale. Indirizzarsi Piccolo 1543.

PRONTAMENTE affittarsi bellissima stanza ammobiliata. Via Madonna del mare 19, II, sinistra. 1544.

BELLISSIMA stanzetta chiara affittarsi per 30 soldi al giorno; affittarebbe bellissima stanza 2 letti prezzo mitissimo. Madonna del mare 19, II, sinistra. 1545.

STANZA ammobiliata affittarsi presso di stinta famiglia tedesca. Darcheb even. tuatamente anche costo. Indirizzarsi Piccolo 1546.

STANZA ammobiliata davanti parchettata da affittare, unico subinghino. Madonna del mare 19, II, sinistra. 1547.

CUBARELLI prontamente stanza grande. Via Vincenzo Bellini 13, mezzanino a seconda, sinistra. 1548.

AFITTASI affittarsi Ugo Foscolo 37, I camera, camerino, cucina, acqua. 1549.

UNA trattoria ed una osteria affittarsi. Splendide posizioni, grandissimo smercio assicurato. Tutto inventario, decreto. Rivoli. 1550.

LE bellissime stanze bene ammobiliata affittarsi. Belvedere 31, pianoterra. 1551.

DISTINTA signora affitta stanza ammobiliata, volendo costo. Via Gattari 54, porta 10. 1552.

QUARTIERE 4 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cont. 36. 1553.

QUARTIERE 4 camere, camerino, cucina, solengiato affittarsi prontamente. Via Gallico 6. 1554.

QUARTIERE 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Piccardi 24, 1555.

QUARTIERI 3 e 4 camere affittarsi. Via Olmo 1, vista Barriera, case nuove. 1556.

QUARTIERE 4 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Boccaccio 1. 1557.

QUARTIERE 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Farneto 45. 1558.

QUARTIERE 2 camere, cameretta e cucina affittarsi. Via dei Fabbri 2, p. II. 1559.

QUARTIERE 3 camere, cucina affittarsi. Via S. Giustina 4, (Salita Pronomitorio). 1560.

QUARTIERI 3 e 4 stanze e accessori affittarsi. Via Gaspara Stampa 8 (S. Antonio vecchio). 1561.

QUARTIERI 3 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Boccaccio 14, casa nuova. 1562.

QUARTIERI 3 e 4 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1563.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1564.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1565.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1566.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1567.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1568.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1569.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1570.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1571.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1572.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1573.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1574.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1575.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1576.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1577.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1578.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1579.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1580.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1581.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1582.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1583.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1584.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1585.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1586.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1587.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1588.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1589.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1590.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1591.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1592.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1593.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1594.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1595.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1596.

QUARTIERE 5 camere, camerino, cucina affittarsi. Via Cecilia 12, piano III. 1597.

QUARTIERE adatto per ufficio affittarsi. Via Torre Bianca 14, I. 1598.

QUARTIERI 2 e 3 camere affittarsi per maggio o per agosto. Via Madonna 13. 1599.

QUARTIERI 4 camere, 2 camerini, cucina affittarsi. Via Barriera 33. 1600.

QUARTIERE 5 camere, camerino,